

和時計の機構

Mechanism of Traditional Japanese clocks

運転速度を変える方法(二挺天符時計)

Changing the operation speed of the clock

二本の棒てんぷが、夜明けと日暮れ時に自動で切替わる二挺天符時計は、約2週間に一度の季節ごとに、棒てんぷの両側の錘の位置を変えることで、回転速度を調節し、針の運行速度を変えていた。

The clock with a double foliot balance automatically switched between day and night balances at sunrise and sunset. The position of two weights was moved manually once every season or 24 times a year, so that the hand moved faster or slower to synchronize with the swing speed, according to the season.



8